

# 美國法光寺洛杉磯法光女眾佛學院開學典禮致詞

／美國法光寺整理・編輯

## 院長禪光法師致詞

印海長老，文珠長老，諸位法師，諸位老師，諸位貴賓，同學們：

由於殊勝的因緣，美國法光寺於 1999 年 9 月 1 日正式成立洛杉磯法光女眾佛學院，承蒙在座諸位長老、法師、老師和護法居士的鼓勵和支持，才能在此時此地舉行佛學院的開學典禮。禪光代表法光寺致萬萬分的感謝。老實說，不是用語言可以完全表達出我內心的感謝的。

法光女眾佛學院辦學的宗旨是：

激發學生高尚的宗教情操，和提昇僧務教育的水準。

培訓雙語（中、英）弘法人才。

訓練通才的領眾者。

今天我們的佛學院非常的幸運，非常的有福報，所禮請到的都是德學俱備的好老師，他們就是印海長老、照初法師、文珠長老尼、明湛法師、王積青女士、劉欣如先生、Rev. Edwards。我們有了好老師，希望同學們要虛心的恭敬的，專心的來學習，要尊師重道，要敬老尊賢，學到的東西才算真實，才能受用，才有價值，也才能利益自己和他人，否則辜負自己，辜負師長，辜負學院，常住和信施。但願同學們把握當下，好好認真用功學習，要能說能做，將來做社會人群中的清潔劑，清涼水，清除社會人心的污穢和熱惱。再度感謝在座諸位在百忙中撥駕光臨指導。謝謝！阿彌陀佛。

## 印海長老致詞

院長、諸位老師、諸位護法：今天大家懷著很興奮的心情來這兒參加法光女眾佛學院的開學典禮。感覺到在洛杉磯地方是很大，寺院也很多，信佛的也不少，但真正能正式創辦一所佛學院，我想還是法光寺，有了一個很好的開始。當然大家來到海外弘揚佛法是很辛苦的，尤其是要辦學更困難。記得台灣道源老法師，他曾經有一句話說：「你要給人吃虧、給人吃苦就給他去辦佛學院。」後來也有人說：「你要使一個人吃苦吃虧，就叫他去辦佛教雜誌。」這是說從事佛教教育文化是很困難的。雖然說有三寶加被，但因每個人的福報大小不同，福報很大的人，隨願所成，沒福報的人想做，做不到。禪光法師福報很大，想做就做；但是要追念她恩師上人如學長老尼的遺志感召，她老人家在世時，她對她弟子談，你要出家就要大學畢業，這表示她對教育的重視。她老人家雖然往生多年了，禪光法師繼承師志和報佛恩，在艱難困苦中發起創辦佛學院，我想這不僅是她個人的報佛恩、報師恩的情懷，也可以說真正的想為佛教在做大事。當然在洛杉磯辦學，並不是說沒有老師，而是沒有學生。目前學生只有四位，四名學生有八位老師。

可以說學生的福報大，八個老師四位學生，沒有福報的人，恐怕沒有這個機緣。當然，佛法做事很難，尤其辦學更難，我們希望在三寶的加被之下，在諸位護法居士大力支持之下，辦好佛學院；我們也希望在座的四位同學不要退心，爲什麼？因老師較容易請到，而好學生難以招到，而且在美國這個地方，學佛簡單，要研究佛法又要出家，學好以後要真正擔負如來家業，弘法利生的人並不太多。現在很多出家人到處跑，尤其是台灣，在這個佛學院畢業的再到另外一個佛學院，像跑碼頭一樣，看那兒好就跑那兒去，待遇好、環境好、老師好就往那邊跑。當然這是人之常情。若真正能夠把心歇下來好好用功，少則三年、五年，多則八年、十年，發恆長心、精進心，認真努力將來一定會有成就。

法光寺的「法光」二字，就是要把佛法之光發揚光大。要如何發揚光大？要靠出家年青法師們真正有能力、有智慧，繼往開來，盡形壽獻身命。當然，在這過程當中有許多的困難、障礙需要克服。希望諸位同學要有始有終，不要半途退學，否則的話，就辜負法光常住辛辛苦苦造就僧才的一片苦心。

佛法在這個時代傳到美國以後，不但使用中文也要懂得西方的語言。洛杉磯法光女眾佛學院除了中文之外，有英文、巴利文、日文課程。四個學生學四種語言，佛學有經、律、論三藏。換句話說，就是希望各位不但了解中文系的佛法，還要如可將佛法用英文的工具表現出來，而且又要吸收日本的佛學已有的資料。還有學習巴利文，是爲了吸收南傳佛法精華，是非常有用的。希望各位在這裡苦讀數年，好好努力，不要錯過一生中求法的良機。

## 文珠長老尼致詞

今天是法光寺女眾佛學院開學典禮，本人應邀出席參加，內心非常高興，而且非常佩服禪光法師。因爲十多年前，我曾經計劃在洛杉磯辦一所女眾佛學院，請顯老與印老主持，後來因爲各地學生，來美國的手續不容易辦理，加以種種因緣條件不具足，結果，逼於環境而放棄我的計劃。現在，禪光法師終於在洛杉磯創辦一所女眾佛學院，我當然非常的高興！

禪光法師告訴我，報名參加考試的學生不少，可是現在報到的只有幾個，變成老師多而學生少，禪光法師並不因此放棄已訂的計劃，這種只問耕耘，不問收穫的精神，以及其堅決不拔，勇往前進的毅力，實在令人佩服。記得法光寺重建落成那天我說過：她個子不大，可是智慧與福報都很大，現在，由於女眾佛學院的成立，更顯示她的願力大，發心更大，令人敬佩，也令人感動。

禪光法師所以要排除一切困難，使佛學院成功，目的不外是希望提高尼眾的素質，與充實尼眾的佛學知識，使尼眾在未來新世紀中，能夠負擔起時代的使命，弘法利生，續佛慧命。所以我希望各位同學，好好把握機會，努力學習；當知善知識難遇，特別是在末法時代，正知正見的老師更加難得；不要當面錯過。同時也希望各位老師，不因學生少而能用心教導，使學生的人數以及學識都不斷增加；這樣，法光寺在不久的將來，一定爲佛教培養一批品學兼優的弘法人材。這是我個人的希望，相信也是各位老師的希望。

現在，我這個退休的老人，也來講課，就是被禪光法師的願力、毅力所牽動，願意在有生之年，為佛教教育盡一點力量，協助各位同學，理解佛法；更希望各位同學，在學習佛法的同時，能夠不斷提高個人的德性，使自己成為品學兼優的弘法人才，去為新世紀的佛教而努力。

不過我非常慚愧，我生長在廣東，學習在廣東，連在香港中文大學念書的時候，教授們也是用廣東話講課，因為在半個世紀以前，中國還沒有推行全國統一以國語講課的教育，因此，我現在只能用廣東話講課，希望你們能夠接受，用心聽課，聽多了，不止能夠懂得經中的道理，同時也學會了廣東話，可以說是：「一舉兩得」。而我這個老師，也來當學生，向你們學習講國語，也是「一舉兩得」，實在太好了。

## 照初法師致詞

各位長老、法師和同學：

佛教不是宗教，但現在不但背棄了佛陀的精神，也變成了迷信教育。許多不懂和誤解佛教的人，也到處講經說法，誤導了眾生，致使一群完全沒有佛教概念的人，聽了大起反感，甚至失望離去。這一來，反而讓迷信者愈來愈多，禪光法師能夠開辦這間佛學院，培養正法人才是很好的事，雖然眼前南加州有不少佛學院，但真正擁有正確觀念，又肯獻身僧伽教育的人幾乎沒有。

法光寺很適合開辦佛學院，在美國和其他先進國家有不少人極想親近佛教，可惜沒有人才和教材，即使目前有許多出家人，但他們未必懂得佛教的真諦和正確的佛教史，而今各地弘揚佛教，尤其在美國，不能用迷信和民間信仰來推銷。禪光法師接受過深厚和漫長的教育薰陶，所以，她特別明白僧伽教育的重要，希望有共識的人一起來實踐她的願望。

雖然，開始時候的學生不多，老師也忙，希望大家共同勉勵，一起發心來促進佛教教育。

我個人接觸過不少美國的大專學校，包括神學院，他們都很需要真正悟解佛教的人，去解答他們的疑惑和煩惱，所以，在美國發展佛教非常有前途，恕我重複一遍，培養真正懂佛法的人非常重要。謝謝！

## 王積青老師致詞

諸位老師，各位同學，我非常高興能被邀請到這裡來教中文，我個人的經驗是這樣的，我在台念中國文學系的時候，我念了很多的文史，念了很多的詩詞，可是那個時候，只是念書而已，好像並不覺得念到某某作家的文學作品，譬如蘇東坡的詩詞，有甚麼特殊的禪意，只覺得他到那個寺廟去參觀等等，我們就當它是一個文學作品來欣賞。等到我到美國來念書，我雖然是來念教育的，可是我後來又想在中國文史方面再念一個博士學位，這個時候，我碰到一位很有名的佛學教授，他在我的心裡開了一個別有洞天的境地，而這個佛學的境地，是我在台灣念文史的時候沒有得到過的。我想那個時候，我是一個很普通的中國人，很普通

的學生，因為我所知道的是中國經書，中國的歷史，中國儒家的一些學問，平時也學到老莊的思想。可是等我到美國來念了佛教方面的書，我才覺得我是一個比較完整的一個中國人。我的領會是儒釋道三家合在一起，所以對我來講，我能夠到這裡來，跟大家一起共同享受中國文化裡邊的佛教文化，我自己也是在學習，所以我非常高興。謝謝！

## 趙欣如老師致詞

各位長老、法師和居士：

我在洛杉磯住了快十七年，以前也曾聽過法光寺之名，但一直沒有機緣來，直到四天前，才跟照初法師和兩位美國佛友一起來拜訪，也第一次見到了禪光法師。今天在座的諸位大概有四、五位曾在別處見過面，其餘都是陌生，而今能夠參加法光女眾佛學院開學典禮，真是一大盛會。

剛才幾位講了很多佛教的事情，內容都很精彩，我就不敢再講了。現在，我只想簡單自我介紹一下。

我原籍在台灣，是新竹客家人，客家話當然很流利。又因六十年代曾經到日本讀書和經商，前後六、七年，所以也會講日本話。剛才聽到本院的課程中有一項很大的特色，就是語言科目很多。例如英語，巴利語，廣東話，閩南話，那麼，同們以後要學客家話和日本話，跟我學應該沒有問題。

一九八二年以前，我還住在台灣，家住新竹縣竹東鎮。記憶裡，當時佛教不像今天這樣熱絡，記得今年的某日，我忽然接到一通奇怪的電話，對方硬要我猜他是誰？我想了好久，始終猜不出來，最後對方只好報出姓名來，哇！原來是我高中時代的同窗，畢業後二十幾年從來沒有連絡，他的聲音我當然忘了。接著我問他什麼事情？他說，新竹市青草湖有一間叫福嚴佛學院，詳情如何他也不知道，只因他受朋友之託，要幫忙找一位日文老師，他忽然想到我，便打電話問我要不要去？當時，我覺得很納悶，我也是新竹人，怎麼從沒聽說本地有一所佛學院？而且佛學院為什麼要有日文課？既不做日本生意，又不跟日本人打交道，讀了有什麼用呢？真是疑惑得很！我仔細一想，不管啦！反正有鐘點費可以拿，不想那麼多啦！之後我就到福嚴佛學院教授基礎日文；期間，我才開始接觸到佛法；非常幸運的是，學院的老師、同學們都成了我的善知識，紛紛解答了我的各項疑向，逐步接引我成為佛教徒！從此，我也知道那兒是印順導師的道場，而導師卻是一位國寶級的佛教大德，如今回想起來，一開始就能進入福嚴，接觸到正法，無疑是我今生最大的福報。

一九八三年五月，我來到了洛杉磯，即刻開始經營汽車旅館，為了家庭和次女教育忙碌，工作非常艱辛，由於居住地點靠近華人聚集的小台北，蒙特利公園，才有機會結識印海和照初兩位法師，期間得到他們許多教示和鼓勵。於是，我在忙碌中，一面在旅館晝夜工作，也一面利用非常有限的餘暇，從日本選購大量佛書，逐一翻譯成中文，這樣大約經過十年，總共出版了二十餘種佛書！這段日子裡，我又幸運得到佛光山星雲大師、獅頭山圓光寺普獻法師和碧潭大佛寺能定法

師等人協助，克服了出版上的困難，直到今天，我仍然由衷地感激他們。

九二年底我回去台灣，赫然發現佛教環境跟以往非常不一樣，使我非常感慨和興奮，待了兩個多月回來洛杉磯，因為次女學業告了一段落，家庭經濟也比較穩定，加上其他幾種善緣意外出現，我便開始寫作佛法與日常生活的關係，努力觀照「佛法不離世間法」的真諦。於是，我每天閱讀好幾份報紙和雜誌，搜集了大約六百多個個案，都是天下眾生平時在生活上遭遇的幸與不幸，煩惱與快樂，種類形形色色，性質大同小異，內容奇奇怪怪；我將這些逐一解析研究，看它跟佛教到底有什麼關係？例如根據那一部經典？出自那一段經文？來自那一位大德的口述？同時，我依據自己多年生活的經驗與理性判斷，冷靜思考再思考，觀照再觀照，而絕不會人云亦云，或照單全收那些道聽塗說和民俗迷信。七年多來，我總共寫了兩百多萬字、分類成二十幾種書出版，都是佛教生活化的東西，幾乎不涉及宗教性的內容……驀然回首，自從接觸佛法、認真學佛到今天，屈指一算，匆匆過了十六、七年，期間一直親近在家出家的大德，得到不少鼓勵和領悟，生活在美國這樣緊張的社會裡，這也是非常稀有的福報。

當初在福嚴教授的日文課本，是台灣救國團特地聘人編寫的，而不是坊間一般性的日本讀本，所以，內容、難度和順序都很適合中國學生，我特地帶來美國，心想有機會教日文時可以派上用場，誰知這一放就過了十幾年，始終沒有機會翻開來。

基本上，日本是個北傳佛教的國家，但他們也對南傳佛教的研究不遺餘力，所以，人才輩出，成績卓著，我只想以後教些基礎日文，方便同學們將來將夠輕易地閱讀日本佛書，有能力分享他們的研究成果，如此而已！

我學佛的因緣在台灣，說得更具體些，全是由福嚴的師生們接引的，但我對佛法的悟解和心得卻完全在美國；最近，我打算回台灣，不一定想再回美國來，想看看國內有沒有因緣落實些佛教的事業，滿足自己的心願，不料四個多星期前，菩提寺照初法師忽然問我，要不要去法光女眾佛學院教日文？我一聽，不禁哦！地一聲，重重地喊了出來，心想：怎麼又有一次日文課的機緣，讓我又能認識到法光寺的師友們！於是，我毫不猶豫地答應了，暫時也打消了回國的計劃。

在台灣，我有過很長時間在教育界，從小學、中學到大學，所教過的班級從未沒像今天這麼少的學生，但我不沮喪，亦不失望；記得我當兵時，教官一再說：「兵在精不在多，兵力也不等於戰力」，想到達摩祖師當初何嘗不是隻身到中國來，而不是人多勢眾、成群結隊，但他給中國佛教的影響既重大、又深遠，真正功德無量！

最後，我希望同學們千萬別小看自己，或者妄自菲薄，相反地，應該一起發心，彼此勉勵！謝謝大家！

## Rev. Ho Bang William Edwardc 老師致詞

Good Morning.

My name is Rev. Ho Bang William Edwards, I am the English teacher here

at Fa Kwang Buddhist College, and I want to welcome all the students enrolled for this Oct. 1999 school year at Fa Kwang Buddhist College of Los Angeles. I would also like to express to you my deep appreciation for you having made the decision to continue your education at a Buddhist college. You young nuns and lay women have a bright future. In fact you are the future. As a middle-aged Buddhist minister, I find it thrilling to see all of you intelligent young people ready and willing to courageously carry the teachings of the Buddha into the 21st century for all of humanity.

Just like you, Buddhism is the future. Albert Einstein, the renowned scientific genius of the 20th century said "If there is any religion that would cope with the needs of modern science, it would be Buddhism." Buddhism has a special mission for the future generations of humanity. And you talented young Buddhist women are going to be the pioneers of that mission.

Many of the religions that have been foundational in the past, are quickly beginning to fade in the face of new discoveries and technologies. These religions can't cope with this new age catapulted into existence by people like Dr. Einstein. And sadly enough, because of this, people all over our planet are experiencing a deep void in their lives. Just open a newspaper, and you can see the confusion and despair raging out of control all over the world.

However, human history has proven that after every era of confusion and despair, there is always a renaissance. And I firmly believe that you young Buddhist women are going to be at the forefront of that coming world-wide renaissance. It will be up to you to lift that void of confusion and despair through your deep understanding of the Buddha's teachings and your compassionate dissemination of his Dharma.

And I promise you that I will do all I can as your English instructor to assist you in developing the writing and speaking skills you will need for your promising and extraordinary future.

-Thank you.

(開學典禮於 1999 年 10 月 4 日上午 10 時舉行)